

Microanalyse de formulations thérapeutique



Nantes Avril 2010

Jocelyne et Harry Korman

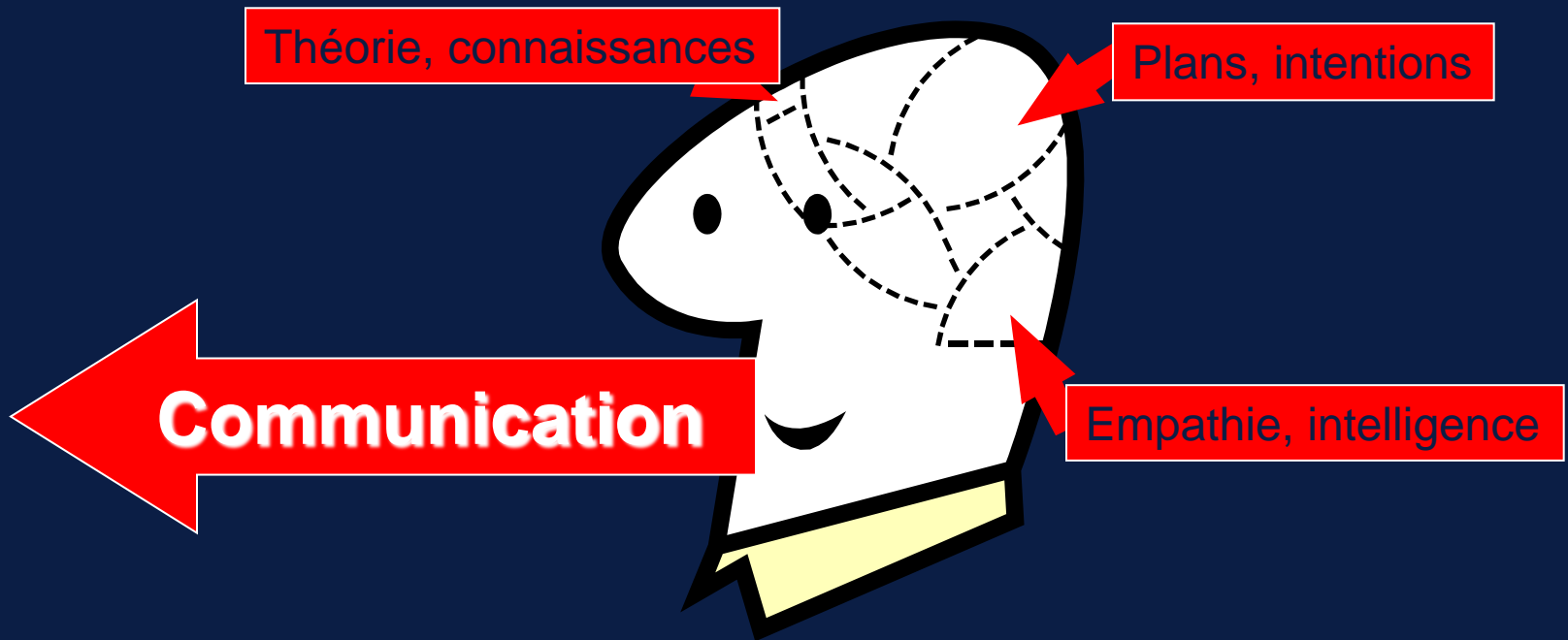
Les analyses ici sont basées sur un travail en cours. 2 articles par Korman, Bavelas, DeJong et De Jong, Bavelas, Korman à paraître dans JMFT prochainement



Notre plan

- Pourquoi la microanalyse de communication
- Qu'est-ce que c'est "les formulations"?
- Exemples de formulations dans "Solution Focus"
 - Le rôle des formulations?
 - Comment s'exprime les choix que nous faisons – délibérément ou non – dans les "formulations"

Pourquoi étudier la communication des thérapeutes





Communication en psychothérapie deux vues différentes

CBT, MI (et d'autres)

- La communication est de la transmission d'information.
- Le thérapeute utilise la communication pour évaluer les problèmes du patient et peut initier le changement
- L'influence du thérapeute est global.

Solution Focused

- Communication est inévitablement une co-construction.
- Le thérapeute construit sur ce que introduit le patient
- L'influence du thérapeute est dans le micro-processus.



ACC et co-construction

Les idées de “co-construction” vont bien avec ACC

- La réalité thérapeutique est créée pendant la séance
- Le thérapeute et le patient contribuent
- Le processus se fait en langage (dans le langage)

Mais,

- Les processus du langage ne sont pas assez bien définis
- Nous savons très peu sur les détails du processus

Recherche de base sur la communication peut contribuer

- Les méthodes d'analyses
- Montre les détails de communication



Recherche sur Co-construction

- Les contributions potentiels de la micro-analyse
 - Manuels améliorés
 - Meilleure fidélité dans la recherche sur l'efficacité.
 - Contributions à la formation (exemples spécifiques, des principes techniques)



Micro-analyse de la communication - qu'est ce que c'est ?

- “L’examen détaillé et fiable de séquences de communication comme elles se présentent moment par moment, dans le dialogue.”
 - Habituellement en vidéo
 - Tout ce qui est observable dans le dialogue peut être analysé
 - De façon qualitative et quantitative
 - Peut être utilisé dans la recherche, la formation et dans la pratique de thérapie
 - Voici une application dans le domaine de la recherche

● ● ● | Les Formulations:

- Pratique courante dans la conversation de tous les jours
- Dans les conversations quotidiennes une personne va souvent parler de – ou faire un commentaire sur – ce que l’autre personne vient de dire ou a dit précédemment.
- Plus spécifiquement: Une personne peut “décrire, expliquer, caractériser, résumer, paraphraser “ ce que l’autre personne a dit.
(adapté de Garfinkel & Sacks, 1970)



Dans les dialogues thérapeutiques ...

- Les formulations sont appelées; *faire écho, résumer, paraphraser, réfléchir sur ce que... , miroiter.*
- Généralement vu comme passives, neutres, non-directives
- Sauf quand elles sont utilisées comme instruments thérapeutiques
 - Alors sont appelées *recadrer, renommer, normaliser*
- Nous considérons que les formulations sont toujours directives et co-constructives
 - Ne sont jamais banales ou neutres
 - Elles reflètent le modèle du thérapeute
 - En les rendant explicites nous espérons que les thérapeutes les utiliseront de façon plus consciente et précise.

Comment la formulation transforme-t-elle ce que dit le patient?

1. Va **préserver** quelques un des mot du client
 - **Intact** ou **déictique** (ça, cela, ceci,)
2. Va omettre la plupart des mots.
3. Va **garder une partie sous forme modifié**
 - reformulé, synonymes
4. Et va parfois **ajouter** à ce que le patient a dit.
 - Interprétation.



Grounding

- Un
- Deux
- Trois

- Et ça devient
« common ground »



Exemple: Jocelyne et Angela

Joce: Angela, on parle là, une demi-heure de plus peut-être et ensuite vers 17.45 vous partez à la maison toutes les deux et peut-être ce soir déjà, ou demain, ou après demain ou lundi quand tu retournes à l'école tu te rends-compte, ah, c'était bien qu'on aille parler avec Jocelyne, ca m'a aidée.

Fille: Ouai

Joce: Ouai. Donc comment crois-tu que tu vas découvrir ça, que ça t'as aidée ? Qu'est qui sera différent ?



Deux formulations

Fille: Euh...Je vais être contente
[Joce: Oui...] Et...Pas pleurer
comme je fais maintenant. Et
peut-être pas avoir de stress

Joce: Oui, comment tu verras ça ?

Fille: Que j'ai pas de stress ?
[Joce: Oui...] Euh..Que
personne ne me stress, c'est
ça boff.. Non mais je ne sais
pas

Joce: Comment ça se verra sur toi ?
Comment maman verra la
différence si tu es moins
stressée ?



Les formulations

Fille: Euh...Je vais être contente
[Joce: Oui...] Et...Pas pleurer
comme je fais maintenant. Et
peut-être pas avoir de stress

Joce: Oui, comment tu verras ça ?

Fille: Que j'ai pas de stress ?
[Joce: Oui...] Euh..Que
personne ne me stress, c'est
ça boff.. Non mais je ne sais
pas

Joce: Comment ça se verra sur toi ?
Comment maman verra la
différence si tu es moins
stressée ?



Déictiques

Fille: Euh...Je vais être contente
[Joce: Oui...] Et...Pas pleurer
comme je fais maintenant. Et
peut-être pas avoir de stress

Joce: Oui, comment tu verras ça ?

Fille: Que j'ai pas de stress ?
[Joce: Oui...] Euh..Que
personne ne me stress, c'est
ça boff.. Non mais je ne sais
pas

Joce: Comment ça se verra sur toi ?
Comment maman verra la
différence si tu es moins
stressée ?



Préserver sous forme modifié

Fille: Euh...Je vais être contente
[Joce: Oui...] Et...Pas pleurer
comme je fais maintenant. Et
peut-être pas avoir de stress

Joce: Oui, comment tu verras ça ?

Fille: Que j'ai pas de stress ?
[Joce: Oui...] Euh..Que
personne ne me stress, c'est
ça boff.. Non mais je ne sais
pas

Joce: Comment ça se verra sur toi ?
Comment maman verra la
différence si tu es moins
stressée ?



Les formulations

Fille: Je suis plus contente
[J: Oui] Et euh... J'ai plus
d'idées peut-être aussi

Joce: Peut-être aussi, oui

Fille: et je ne suis pas aussi
fatiguée

Joce: Ahaa.. Oui, d'accord, hm..

Fille: Parce que j'ai mal á dormir
alors...

Joce: Donc tu dors mieux, tu as
plus peut-être plus d'idées,
tu te sens plus contente

Fille: Oui



Préservés intact

Fille: Je suis plus contente
[J: Oui] Et euh... J'ai plus
d'idées peut-être aussi

Joce: Peut-être aussi, oui

Fille: et je ne suis pas aussi
fatiguée

Joce: Ahaa.. Oui, d'accord, hm..

Fille: Parce que j'ai mal à dormir
alors...

Joce: Donc tu dors mieux, tu as
plus peut-être plus d'idées,
tu te sens plus contente

Fille: Oui



Les mots qui sont omis

Fille: Je suis plus contente
[J: Oui] Et euh... J'ai plus
d'idées peut-être aussi

Joce: Peut-être aussi, oui

Fille: et je ne suis pas aussi
fatiguée

Joce: Ahaa.. Oui, d'accord, hm..

Fille: Parce que j'ai mal à dormir
alors...

Joce: Donc tu dors mieux, tu as
plus peut-être plus d'idées,
tu te sens plus contente

Fille: Oui



Préservé sous forme modifié

Fille: Je suis plus contente
[J: Oui] Et euh... J'ai plus
d'idées peut-être aussi

Joce: Peut-être aussi, oui

Fille: et je ne suis pas aussi
fatiguée

Joce: Ahaa.. Oui, d'accord, hm..

Fille: Parce que j'ai mal á dormir
alors...

Joce: Donc tu dors mieux, tu as
plus peut-être plus d'idées,
tu te sens plus contente

Fille: Oui

Le clip d'après

Joce: Tu ne pleure pas

Fille: Ouai. Je veux faire des choses rigolot avec des amis comme ça parce que maintenant je n'ai plus envie de ça.

Joce: D'accord, donc l'envie te reviendrait

Fille: Ouai

Joce: *Et avec qui ?*

Fille: Aller aux champignons

Joce: Ramasser des champignons ?

?

Le clip d'après

Joce: Tu ne pleure pas

Fille: Ouai. Je veux faire des choses rigolot avec des amis comme ça parce que maintenant je n'ai plus envie de ça.

Joce: D'accord, donc l'envie te reviendrait

Fille: Ouai

Joce: *Et avec qui ?*

Fille: Aller aux champignons

Joce: Ramasser des champignons ?

?

Le clip d'après

Joce: Tu ne pleure pas

Fille: Ouai. Je veux faire des choses rigolot avec des amis comme ça parce que maintenant je n'ai plus envie de ça.

Joce: D'accord, donc l'envie te reviendrait

Fille: Ouai

Joce: *Et avec qui ?*

Fille: Aller aux champignons

Joce: Ramasser des champignons ?

?



Dernier clip

Fille: Faire des trucs, aller à la plage...comme ça...

Joce: He, he... ok *Et laquelle ou lesquelles de tes amis avec qui prendrais-tu contact si tu sentais plus d'envie... ?*

Fille: Je prends beaucoup de contacts maintenant mais..

Joce: Tu le fais quand même ?

● ● ● | Préservé intact et déictique

Fille: Faire des trucs, aller à la plage...comme ça...

Joce: He, he... ok *Et laquelle ou lesquelles de tes amis avec qui prendrais-tu contact si tu sentais plus d'envie... ?*

Fille: Je prends beaucoup de contacts maintenant mais..

Joce: Tu le fais quand même ?

Préservé sous forme modifié

Fille: Faire des trucs, aller à la plage...comme ça...

Joce: He, he... ok *Et laquelle ou lesquelles de tes amis avec qui prendrais-tu contact si tu sentais plus d'envie... ?*

Fille: Je prends beaucoup de contacts maintenant mais..

Joce: Tu le fais quand même ?



Les mots ajoutés

Fille: Faire des trucs, aller à la plage...comme ça...

Joce: He, he... ok *Et laquelle ou lesquelles de tes amis avec qui prendrais-tu contact si tu sentais plus d'envie... ?*

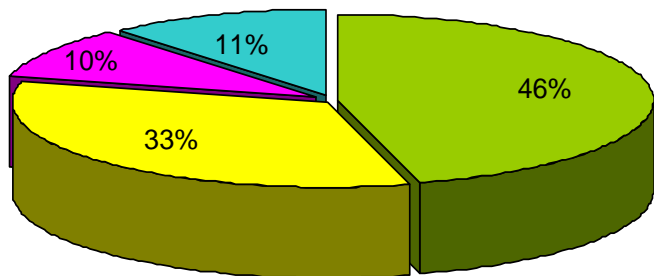
Fille: Je prends beaucoup de contacts maintenant mais..

Joce: Tu le fais quand même ?

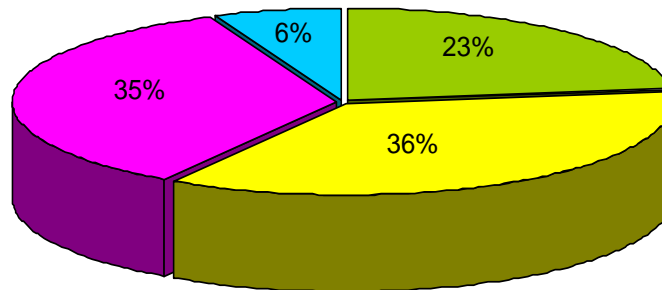


Quantitative Results: Differences between SFT and the other therapists

Berg and Korman



Meichenbaum, Lichtenberg, and Miller



words preserved exactly:
words preserved deictically:
words preserved in altered form:
words added:

SFT > CBT/MI ($p < .001$)
SFT > CBT/MI ($p < .05$)
CBT/MI > SFT ($p = ns$)
CBT/MI > SFT ($p < .001$)

